



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR NEUROCHIRURGIE  
SOCIÉTÉ SUISSE DE NEUROCHIRURGIE  
SOCIETÀ SVIZZERA DI NEUROCHIRURGIA  
SWISS SOCIETY OF NEUROSURGERY

[www.swissneurosurgery.ch](http://www.swissneurosurgery.ch)

Aussteller

**Baxter**

**inomed** 

[www.inomed.com](http://www.inomed.com)

**Johnson & Johnson**

 **Medtronic**

 **PARADIGM SPINE**  
the movement in spine care

**Pro<sup>1</sup>medics**

 **SYNTHES®**

**Herbstversammlung Schweizerische Gesellschaft für  
Neurochirurgie SGN und IG-NOPPS, 30.11.2010, Inselspital Bern  
Assemblée d'automne de la Société Suisse de Neurochirurgie et  
IG-NOPPS, le 30.11.2010, hôpital de l'Île, Berne**

10.00-10.15 Uhr  
Begrüssung | Bienvenue  
A. Merlo, Bern, Präsident SGN, Président SSN

10.15-11.00 Uhr  
Zerebrale Kavernome: von den Grundlagen zur erfolgreichen Mikrochirurgie  
H. Bertalanffy, Zürich

11.00-11.45 Uhr  
Gamma Knife Radiosurgery: from the pioneers to a new era  
M. Levivier, Lausanne

11.45-13.00 Uhr  
Mittagessen in der Industrieausstellung | Pause déjeuner dans l'exposition industrielle

**13.15-14.45 Uhr – Update spinal surgery part I**

13.15-13.45  
Image guided posterior cervical and craniocervical junction surgery  
J. Duff, Lausanne

13.45-14.15  
Percutaneous axial lumbar interbody fusion  
A. Dinichert, Zürich

14.15-14.45  
Minimally invasive surgery for intradural spinal tumours.  
Indications, techniques and results  
M. Gugliotta

14.45-15.15 Uhr  
Kaffeepause in der Industrieausstellung | Pause café dans l'exposition industrielle

**15.15-16.55 Uhr – Update spinal surgery part II**

15.15-15.40  
Dynesys stabilization in single-level degenerative anterolisthesis with stenosis  
M. Payer, Zürich

15.40-16.05  
Cervical arthroplasty. Swiss registry and implications for clinical practice  
F. Porchet

16.05-16.30  
Image guided spinal surgery. Recent developments and clinical utility  
K.-M. Scheuffler

16.30-16.55  
Radiological parameters for lumbar spinal instability  
D. May

16.55-17.25 Uhr  
Cocktail in der Industrieausstellung | Cocktail dans l'exposition industrielle

**17.25-18.45 Uhr  
Generalversammlung der SGN | Assemblée générale de la SSN**



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR NEUROCHIRURGIE  
SOCIETE SUISSE DE NEUROCHIRURGIE  
SOCIETA SVIZZERA DI NEUROCHIRURGIA  
SWISS SOCIETY OF NEUROSURGERY

[www.swissneurosurgery.ch](http://www.swissneurosurgery.ch)

## **Programm IG-NOPPS: Thema Wachkraniotomie**

### **09.00-12.30 Uhr - Wiss. Programm: Teil I | Programme scientifique: 1ère partie**

9:00-9:10 Uhr  
Begrüssung

9:10-9:40 Uhr  
Vorstellen der Wachkraniotomie  
J. Beck, Bern

9:40-10:30  
Kurze anatomische Einführung  
R. Vock, Anatomisches Institut Bern

10:30-11:00  
Pause | Pause

11:00-11:30  
Bedeutung des IOM, Durchführung und Risiken  
K. Seidel, Bern

11:30-12:30  
Workshop 1: Anwendung verschiedener Cusa Geräte, Anleitung und praktische Durchführung 60 Min

12:30-13:30 Mittagspause | Pause déjeuner

### **13.30-14.30 Uhr - Wiss. Programm: Teil II | Programme scientifique: 2ième partie**

13:30-14:00  
Unterstützung und Anwendung der Navigation während der Operation  
L. Stieglitz, Inselspital Bern

14:00-14:30  
Was verändert die Wachkraniotomie für Kompetenzen der OP-Pflege  
OP Pflege Bern

### **14:30-16:00 Programm: Teil III | Programme: 3ième partie**

### **Generalversammlung der IG-NOPPS | Assemblée générale de l'IG NOPPS**



SCHWEIZERISCHE GESELLSCHAFT FÜR NEUROCHIRURGIE  
SOCIETE SUISSE DE NEUROCHIRURGIE  
SOCIETA SVIZZERA DI NEUROCHIRURGIA  
SWISS SOCIETY OF NEUROSURGERY

[www.swissneurosurgery.ch](http://www.swissneurosurgery.ch)

---

### Anmeldung / Inscription

☐ Ich nehme an der **SGN Herbstversammlung** am 30.11.2010 teil.

☐ Mitglied SGN

☐ Nicht Mitglied Arzt

☐ Mitglied SYNS

☐ Ich nehme an der **IG-NOPPS Jahresversammlung** am 30.11.2010 teil.

☐ Mitglied IG-NOPPS

☐ Nicht Mitglied

Titel, Name

Vorname

.....  
Institution

.....  
Strasse

.....  
PLZ/Ort

.....  
E-Mail

**Bitte zurückfaxen bis spätestens am 15. November 2010**

**IMK** Institut für Medizin und Kommunikation

**Fax: 061 271 33 38**